

# A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.  
Félévre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Yatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

## LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

### A képviselőház ülése.

Budapest, nov. 12. A képviselőház mai ülését *Justh* Gyula elnök délelőtt 10 órakor nyitotta meg.

Az elnöki előterjesztések után a büntetések kiadása tárgyában Görögországgal kötött állami szerződés becikkelyezéséről szóló törvényjavaslatot harmadszori olvasásban elfogadták.

Következik a *szabadhajózásról* szóló törvényjavaslat részletes tárgyalásának folytatása.

Az 5. szakasznál *Zanella* Rikárd szóval fel és köszönetet mond *Kossuth* Ferencz kereskedelemügyi miniszternek, amiért kijelentette, hogy a javaslatnak célja nem a szabadhajózás támogatása, mint öncél, hanem ezzel a közgazdaság érdekeit akarják szolgálni. A miniszternek ez a kijelentése feleslegessé teszi neki, hogy azt bizonyítsa, hogy a szabadhajózás ügye megérdemli az állami támogatást. A fiumei hajók hajói közül eddig igen sok évtizedeken át nem került Fiuméba, mindamellett annyit keresett, hogy a fiumei lakosság jóléte egyre emelkedett és Fiume minden csábítás daczára hű maradt Magyarországhoz. A szabadhajózásra nézve hátrányos az a kötelezettség, hogy a hajóknak évenként legalább egyszer magyar kikötőt kell érinteniök. Kéri a minisztert, mondjon le a kikötésről és e szakasz törlését indítványozza.

*Kossuth* Ferencz kereskedelemügyi miniszter nem járulhat hozzá e szakasz törléséhez, mert csak úgy látja biztosítva a magyar tengerészet és közgazdaság fejlődését, ha a hajók érintik a hazai partot. Fiume képviselője egészen más szempontból nézi ezt a kérdést, mint ő. Reméli, hogy az ország sorsa úgy meg fog javulni, hogy majdan ő is csak azokat a tekinteteket veheti fontolóra, egyelőre azonban gondolni sem lehet arra, hogy szem elől téveszszé. a magyar közgazdasági politikának most egyetlen lehetséges célját: az önállóságért való küzdelmet. (Élénk taps és helyeslés.)

*Kelemen* Samu és *Szterényi* József államtitkár felszólalása után *Drohobeczký* Gyula püspök a horvát képviselők nevében üdvözi *Kossuthot* imént tett kijelentéséről és elfogadásra ajánlja a Háznak azt a módosítást, hogy jövőben a szubvenció megállapításánál azok a vállalatok részesülnek előnyben, amelyeknek szabadhajózási járatokat teljesítő hajói az előző évben a hazai partot többször érintették. (Élénk helyeslés.)

A Ház az 5. szakaszt, *Zanella* indítványának mellőzésével, *Drohobeczký* módosításával elfogadja.

Szünet után letárgyalták és elfogadták a többi szakaszokat is.

Ezzel a Ház a szabadhajózásról szóló törvényjavaslatot részleteiben is elfogadta, mire az ülés véget ért.

A legközelebbi ülés holnap lesz.

### A honvédtüzérség ügye.

Budapest, nov. 12. A pénzügyi bizottság ma este ülést tartott, amelyen a honvédelmi tárca költségvetését tárgyalta.

*Jekelfalussy* Lajos honvédelmi miniszter egy kérdésre válaszolva kijelentette, hogy a honvédtüzérséget felállítják, mihielyt a képviselőház az ahhoz szükséges újonczlétszámot megadja.

*Wekerle* Sándor miniszterelnök hozzátette, hogy a kormány e tekintetben érintkezésbe lépett a pártokkal, de ezeknek aggályaik vannak.

### Egy táborig főpap halála.

Budapest, november 12. A fővárosi rendőrség hajnal óta szenzációs ügyben folytat nyomozást. *Szeghény* József kassai táborig főpapot ma hajnalban 4 órakor holtan találták Ujpest és Budakesz között a vasuti sínek mellett. Hátán és altestén súlyos zuzódások vannak és több bordaja eltörött. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy belső elvérzés következtében halt meg. Tarczáját, amelyben hozzátartozóinak állítása szerint 7000 korona volt, üresen találták. Ebből azt következtetik, hogy gyilkosság áldozata lett. *Szeghény*, aki őrnagyrangban volt, aggkora miatt nyugdíjaztatta magát és azóta rokonainál lakott a fővárosban. Vasárnap délután egy rokonával színházba készült, később azonban elvált tőle és a nyugati pályaudvarra ment, ahol több rokonával találkozott. Egyszerre csak nyomtalanul eltűnt roko-

## „A TENGERPART” TÁRGZÁJA.

### Küzdelem.

Irta: *Amilcare Laura*.

Az inas a szalónba vezette Montaldi Amalia asszonyt. Lehetett vagy 50 éves. Arczán meglátszott, hogy sokat sírt.

Körüljáratta a szeméit a szobán. Ah, igen, itt van, egy világúnak, a híres vívónak lakásán. Drága fegyverek, vitörök nének le a falokról. Montaldiné iszonyattal fordította el róluik tekintetét.

Vajjon miért várokozottja őt meg anynyira? Talán sejtí, miért jött s nem is akarja fogadni? Szeme a szemközti falra tévedt s egy arczképen pihent meg: Grottanera báró sötét, vívdöltözében festett portréján. A szép férfiarcz czirikus mosolylyal tekintett le a falról a szemlélőre.

— Ha ez a kép hasonló hozzá, ugy hiába jöttem, — gondolta Montaldiné szorongva.

Negyedóráig várokozott így. Ekkor egy férfiarcz bepillantott az ajtón s valaki beszólt:

— Egyedül vagy, Valentino?

De mikor a nőt meglátta, bocsánatot kért s visszahúzódott.

Végre megjelent a várva-várt Grottanera is, egy tapéta-ajtón át, reggeli öltözetben. Hídegen hajolt meg a nő előtt s látogatása oka felől tudakozódott.

— Ön már sejtí azt bizonyára, — mondta a szegény nő. — A nevem elárulta ezt önnek.

— Ugy, azt hiszem, látogatása hiábavaló. Az ön fia és közöttem feanforgó becsületügyet nem lehet békés ton elintézni.

— Uram, az ég nevére, ne beszéljen így! Hiszen Augustónak van igaza, ezt ön nem tagadhatja! Nem igaz talen, hogy ön tegnap este egy kávéházban Abizzi Eugéniáról sértően nyilatkozott? Arról a nőről, akit az egész világ tisztelt! Augusto rövid idő mulva e nő leányát, Gemmet fogja nőül venni s méltányos volt, hogy védelmezte kedvese anyját. Ebből kelekkezett a szóváltás . . .

— Az ön fia túlszagosan hevesvérű, asszonyom! Szóváltás nem volt köztünk, hanem, anélkül, hogy ismerük volna egymást, ő egy palaczkot vágott a fejemhez. Rárohantam, de visszatartottak . . . Holnap meg kell verekednünk.

— Ah, hát nem akarja elhinni, hogy félreértés volt a dologban?

— Ugyan? Hat nem tudja ön, hogy ki vagyok én?

— De igen, — dadogta az asszony. —

Hanem egy elkövetett hibát megbánni . . .

— Megbánni? Kinek? Ismétlem önnek, asszonyom, hogy minden szava hasztalan. A párbaj elkerülhetetlen, ha fia tőlem bocsánatot nem kér.

— Azt akarná, hogy Augusto ily nemtelenül járjon el? Ugyan, mit vétett önnek az én fiam?

— Ön jól tudja, mit parancsol ilyenkor a nemes embernek a gvalléria kódexe. Az egész dologból egy jó háramlik rám, hogy szerencsém volt önnel megismerkedni.

— Oh Istenem, csak egy pillanatra ne dobjon még ki! Egy anya könyörög önnek, egy anya, akinek fiát meg akarják gyilkolni! Irga mazzon, báró ur! — És Montaldiné zokogásban tört ki.

A báró különös arczczal nézett az asszonyra. Aztán felkelt s meggyőződött róla, be vannak-e zárva az ajtók. Majd levelet vett elő zsebéből és tompa hangon szólt:

— Hallgassa meg, mit mond ez a levél.

Olvasni kezdett:

„Tisztelt asszonyom!

Tegnap este néhány barátommal a Gnocchi-kávéházban voltam, Társaim az ön Gemma leányának küszöbön levő házasságát tárgyalták. Én pedig egy olyan nőről beszéltem, akivel Flórenczben ismerkedtem meg, s akinek éppen nem volt valami jó hire.

nai köréből és azóta nem látták, míg ma hajnalban holtan találták meg.

### Agyonlőtt huszárörnag.

Budapest, nov. 12. Fűh Dénes honvédhuszárörnag feleségével a városon kívül tekvő villájának egyik szobájában üldögélt, midőn ismeretlen tettes belőtt az ablakon. Az őrnagy halálra sebezve lebukott a székéről és néhány percz múlva kiszenvedett.

— **A tengerészeti költségelőirányzat.** A kormányhoz közelálló körökből azt jelentik, hogy az 1907-ik évi tengerészeti költségelőirányzat egyes tételei a múlt esztendőhöz képest jelentékenyen módosultak, bár az egész szükséglet az 1906-ra megszavazott összeget nem sokkal fogja meghaladni. Már a delegációk utolsó ülészakán a tengerészeti parancsnok bejelentette, hogy új hadihajók építésére hitelt fog igénybe venni. Ez a jövő évi előirányzatban meg fog történni. A tengerészeti vezetés ugyanis három új modern csatahajó számára az építési költség első részletét fogja igénybe venni. Azonkívül megfelelő összeget fog kérni a hadbírósgai gyakorlatok, a tengerészeti orvosok, az elektrotechnikus mérnökök állományának szaporítására. A tengerészeti rendes kiadások 13 millió, a rendkívüli kiadások 12 millió koronával fognak növekedni. Ami az 1904-ben kért különhitelt illeti, a 126,95 6.000 koronás hitelt több esztendőre osztották be a következőképpen: 1904-re 12,500.000, 1905-re 65,676.000, 1905-ra 26,300.000 koronát szavaztak meg. Így tehát még 19,480.000 korona van hátra. Ebből az összegből azonban 1907-re csak egy részt fognak követelni. Ennek következtében a rendes és rendkívüli kiadásokból, valamint a különhitel hányadából keletkező végösszeg a mostani évre megszavazott 57 millió koronás összeget jelentékenyen nem fogja fölmúlni.

Az említett név arra birt egy közelünkben ülő urat, hogy mindenképp a pártjára keljen. Holnap meg kell verekednem ezzel az urral, a ki, mint hallom, az ön leányának a jegyese. Hazaérve, leveleim között kutatva rájöttem, hogy ama bizonyos rosszhírű nő neve nem Albizzi, hanem Arbizza. Sietek e sajnálatos tévedést kimagyarázni, melynek rossz emlékezőtehetségem az oka. Fejezze ki Montaldi urnak őszinte sajnálatomat. Kérem, hogy bocsásson meg!

Az asszony zavartan hallgatta — mintha nem értené, — majd hirtelen örömmámor fogta el és meg akarta csókolni a báró kezét, de ez haragosan szólt:

— Hidegvér, asszonyom! Ez a levél leplező vallomást tartalmaz oly valaki részéről, a ki, mint én, a legjobb hírnévnek örül s a ki még sohasem tért ki egy lovagias affér elől, hanem mindig mint győztes került ki belőle.

Az ijedt asszony dadogva szólt:

— Nem értem, hogy . . .

— Mit nem ért? Ha ön nem érti is, megértem én, hála Istennek, az ön érdekében. Fontolja meg nagy elővigyázattal a dolgot. Ha aláírom a levelet s elküldöm annak a nőnek, tönkre vagyok téve. Nevetségessé teszem önmagamat.

— Ön tuloz . . .

— Éppenséggel nem s kérem, ne szakítson félbe. Nos, hát én kényszerülve lennék Milanót itthagyni s más városban, a legnagyobb visszavonultságban bevárni azt az időt, amikor az eset fölött napirendre térnek. Ez óriási költségekkel járna, nem lehetetlen, hogy 50.000 lirára lenne szükségem, hogy . . .

## KÜLÖNFÉLE.

— **Kártérítés a szusáki zavargásokért.** Zmajcs báró szusáki kerületi főnök tegnap megjelent *Lebrecht* lovag fiemei olasz konzulnál és közölte vele, hogy a bán elrendelte a legutóbbi zavargások alkalmával károsult olasz alattvalók kárának megtérítését, a mit szombaton *Lebrecht* lovag jelenlétében fognak végrehajtani. A kártérítés összegét a horvát igazságügyi hatóság, az olasz konzullal egyetértve, 3600 koronában állapította meg.

— **Az olasz király születésnapja.** *Lebrecht* lovag olasz konzul tegnap délelőtt 11 órakor ünnepi fogadást tartott *Viktor Emánuel* olasz király születésnapja alkalmából. A fogadáson megjelent a fiemei olasz kolónia számos tagja.

— **Hangverseny.** A hírneves cseh *Sevcik* vonósnegyes, amelynek *Lhotsky*, *Prochaska*, *Moravec* és *Váska* jeles fiatal művészek a tagjai, mint már jelentettük, holnap, kedden, a Deák-szálló nagytermében hangversenyt ad. A hangversenyen, amely este 8 órakor kezdődik, *Dvorak* (Op. 96.), *Beethoven* (Op. 95.) és *Grieg* (Op. 27.) egy-egy kvartettjét fogják eljátszani. Helyárák a belépődíjjal együtt: ülőhely az I—IV. sorban 5 korona; V—VIII. sorban 4 korona; IX—XII. sor 3 korona. Belépődíj 2 korona; diákjegy 1.20 korona. Jegyek a Hromatka-féle könyvkereskedésben a Korzón kaphatók.

— **A vasárnapi munkaszünet.** A kereskedelmi alkalmazottak tegnap délben a vasárnapi munkaszünet ügyében értekezletet tartottak, amelyen képviselve voltak a kereskedők is. Az értekezleten elhatározták, hogy álláspontjukból nem engednek, vagyis azt kívánják, hogy a kézműáru-üzletekben teljes vasárnapi munkaszünet legyen, a fűszer- és élelmiszer-üzletekben pedig a nyári idény négy hónapján át vasárnap teljesen szüneteljen a munka, míg a többi hónapokban délelőtt 10 órakor zárják be ez üzleteket. Azoknak az üzleteknek vasárnapi bezárása tekintetében, amelyekben dohány-

A báró elhallgatott. Szavai valósággal bénító hatással voltak Montaldinéra. Bámulva tekintett a férfira s arca a legmélyebb megvetést tükrözte vissza. Rövid szünet után szólt:

— Most már látom, kivel van dolgom! Tehát váltságdíjról van szó!

— Asszonyom, — szólt a férfi kiegyensúlyozottan, — sértegetni kíván engemet?

— Olyanforma embereket, mint ön, egy rangombeli nő soha sem sérthet meg.

— Ha így áll a dolog, akkor távozzék innen azonnal, s adjon halát az Istennek, hogy női ruhában jár! — kiáltotta a báró dühösen, s hirtelen eltűnt a tapéta-ajtón, mérgesen bevágva azt maga után.

Montaldiné egyedül maradt s kétségbeesetten bámult maga elé. Egyszerre valaki kinyitotta az egyik ajtót s egy szolga jelent meg, fekete tokkal kezében. A tokot az egyik asztalra helyezte, s kinyitotta. És a megretent asszony két pisztolyt és egy névjegyet pillantott meg benne. A szolga szó nélkül távozott . . .

Montaldiné kezébe vette a névjegyet s ezt olvasta róla:

„Itt vannak a pisztolyok Montaldival való holnap pábajodhoz. Vigyázz, mert meg vannak töltve, a kertben magad is kipróbálhatod. A viszontlátásig, hived — Leonardo.»

A szegény asszony csaknem eszméletlenül roskadt a karosszékre. Midőn újra magához tért, a báró állt előtte. Most ébredt csak tudatára annak, hogy mi történt vele. Lábai elé vetette magát s úgy zokogta görcsösen:

— Ne bántsa a fiamat! . . . Öljön meg inkább engemet! . . .

A báró látszólag elérékenyülve emelte fel:

tőzsde van, a pénzügyigazgatósághoz fognak fordulni. A kereskedők kénytelenek voltak az alkalmazottak követeléseit elfogadni; így tehát létrejött a béke a főnökök és alkalmazottak között. A szusáki kereskedők kijelentették, hogy mindenben hozzájárulnak a fiemeik határozatához.

— **Vasutasok választmányi ülése.** A vasutasok országos szövetségének fiemei kerületi választmánya tegnap *Feigl* József elnöklésével ülést tartott, amelyen a középponti vezetőség lemondásáról s a tisztségek újból való betöltéséről tanácskoztak. *Fodor* Armin társelnök határozati javaslatot nyújtott be, mely szerint a tervezett szegedi nagygyűlés, tekintettel a rendes évi közgyűlés közelségére és a szövetségre háruló nagy költségekre, ne tartassék meg s a megüresedett tisztségek munkáit a középponti választmány lássa el ideiglenes megbízással. Hasonló állásfoglalásra felszólítandók az összes társkerületek. Rövid vita után *Fodor* határozati javaslatát nagy szótöbbséggel elfogadták. Ezután kisebb ügyeket beszéltek meg. — A vasutasok fogyasztási szövetkezetének igazgatósága vasárnap tartotta első ülését, a melyen elnökké *Fodor* Armin, pénztárossá *Gajdó* Istvánt választották meg. Az igazgatóság szerdán délután újból ülést tart.

— **Csödmegszüntetés.** A hivatalos lap jelentése szerint *Ejffer* Zsófia fiemei lakos ellen a csödt megszüntették.

— **Pestisgyanus eset Triesztben.** Triesztből jelentik: A «Calipso» gőzös, mely állandóan Trieszt és Velence közötti áruszállításra használtatik, legutóbb Indó-Kinából érkező árut szállított Velenczébe és onnét e hó 6-án érkezett ide. Hetedikén a hajó egyik matrózát, *Dabrovich* András 27 éves dalmat tengerészt, pneumonitis miatt a közkörházba vitték, ahol másnap meghalt. Pénteken a holttest boncolásánál pestisgyanus tüneteket tapasztáltak. A holttestet másnap ma egy városi orvos és a járványkórház személyzete a temetőbe szállította. Azt a tíz beteget, akik az elhunyt matrózzal egy kórteremben voltak valamint az ápolókat egészségi állapotuk megfigyelése végett a városi járványkórházba szállították.

— **Gyilkosság Czirkveniczában.** A napokban érkezett meg bárkájával Vegliából Czirkveniczába *Gerskovich* György 47 éves

— Fájdalmas okoz nekem a dolog, asszonyom . . . Tudom, hogy az ön fia nem tud fegyverrel bánni, hogy soha még nem nézett pisztoly csövébe . . . és mégis . . . nézze csak . . . ebben a pillanatban . . .

— Irjon Albizzi asszonynak! A megboldogult édesanyja kedvéért tegye meg! — rimázkodott Montaldiné. — Ha ön tudná, mennyi aggodalmat okozott már nekem Augusto . . . Nem, ön nem fogja megölni őt! . . . Az Isten szerelmére kérem . . .

— Én ön mégis fel akarja áldozni fiát, nyomorult 50.000 lira miatt? Csak nem hiszi, hogy ezek után Milánóban maradhatnék? Az én helyzetemről teljesen megfeledekzik.

— De én nekem nincs annyi pénzem . . . Összes vagyonom sem tesz ki annyit . . .

— Adja el a vagyont! Gyorsan.

— Eladjam — kiáltott Montaldiné — mindenemet? Az én fiam ezt sohasem engedné meg! De hallgasson csak, báró, néhány száz lírát összegyűjtök, azután ékszereimet . . . mind önnek adom . . .

A báró dühösen ugrott fel helyéről.

— Valóban különös helyzet, — szólt nyersen. — Történnék, aminek kell . . . Távozzék gyorsan, végezni valóim vannak a párbajra lött. Menjen!

S ezzel hátat fordított Montaldinénak.

Az asszony rémülten nézett utána, léleklenzi is alig látszott. De szemei hirtelen felcsillantak és sötét mosoly játszott ajkán. Nesztelenül felemelkedett, felkapta az egyik pisztolyt a tokból s a báróra lött.

A báró halálosan trálva rogyott a padlóra. Pár percczel később két ember egy ájult nőt cipelt le a lépcsőkön s a ház csendjét zavaros lármá, ajtócsapkodás, hangos kiabálás verte fel . . .

gazda, aki oda tüzeőfát szállított. Alig hogy megérkezett, fölkereste a bárkán *Gallovích* Mihály 30 éves brunjei illetőségű ember, aki belékötött, majd egy vastag fadarabbal úgy ütötte halántékán *Gerskovichot*, hogy az menten lebukott a tengerbe és a habokban nyomtalanul eltűnt. *Gallovích* a leült ember két-száz koronáját magához kerítve, futásnak eredt. A csendőrség azonban elfogta.

— **Hirtelen halál.** *Chernetich* Francziska 70 éves drágai illetőségű kiszolgálónő mult pénteken egy óvárosi ház padlásalakásában hirtelen meghalt. A holttestet csak ma reggel, tehát három nap multával találták meg feloszlanak indult állapotban. A hatóságnak a helyszínen megjelent képviselői a jegyzőkönyv felvétele után a temetőbe vitték a hullát.

— **A Vezuv háborog.** Nápolyból jelelték: Matteucci tanár, a vezuvi obszervatórium igazgatója reggel 6 óra 36 perczkor két másodpercig tartó erős földrengést jelzett, a melyet a kráterben dörgés és erős homokkivetés kísért. Matteucci tanár azonban kijelenti, hogy további aggasztó tünetektől nem kell tartani.

— **Tanfolyam siketnémák részére.** A városi tanács felhívja mindazokat, akiknek siketnéma gyermekeik vagy gyámoltjaik vannak és azokat taníttatni óhajtják, hogy ez évi november hó 15-éig délelőtt 10—12 óráig a tanügyi előadónál (városháza, II. emelet, 14. ajtószám) jegyeztessék be a gyermekeket.

— **Az új szobaleány.** Egy előkelő uriaszsonnyal történt az eset. Új szobalányt akart fogadni.

— Szeret sokáig egyhelyt maradni? — Kérdi az uriaszony.

— Igen. Hogyne.

— A bizonyítványai másképp szólnak.

— Ne tessék arra adni!

— Hogyne adnék. Mindenhol egy hónapig volt. Ezek a bizonyítványok nem nagyon ajánlják magát.

A szobaleány-jelölt felbiggyesztte az ajkát:

— Ugyan! A nagyságát sem valami nagyon ajánlották a helyszerzőnél és mégis ide jöttem.

— **Élelmiczikkék szállítása a haditengerészeti élmezési hivatal Pólaban** elelmi czikkéket szándékozik a kereskedelmi szokványok szerint összevásárolni. Az ajánlatok legkésőbb november hó 30-ig a pólai cs. és kir. haditengerészeti élmezési hivatalhoz küldendők be. A közelebbi feltételek az összes kereskedelmi és iparkamaráknál az ott betekintés végett tekvő és e hirdetéshez tartozó észrevételekből és a szokványfüzetből tudhatók meg, amely segédnyomtatványok, még pedig az előbbi díjmentes, az utóbbi 20 fillér beküldése mellett, a haditengerészeti élmezési hivaltól is beszerezhetők.

— **Vesztett eb.** Tegnap Mlakkán egy rendőr egy kutyát vágott agyon kardjával, amelyet vesztettnek tartottak s amely több személyt megmárt. Ezek közül *Racchetta* János 12 éves tanuló jobb kezén, *Marcovich* Amália 8 éves leánya jobb lábán, *Lojen* Rudolf 7 éves fiú és *Cocián* Antónia 40 éves cselédleány jobb lábán megmarva jelentkezett a mentőknél. Ma reggel 8 órakor *Betegh* Lajos állami és *Munich* városi állatorvosok vizsgálták meg az agyonütött kutyát, amelyen a vesztettséget nem lehetett konstatálni, minthogy azt csak élő ebeken lehet megállapítani. Az állatorvosok azonban meggyőződtek az állat beteg voltáról. Agyvelőjét egy gliczerinnel teit üvegben Budapestre küldték, ahol tengeri nyulak beoltása útján fogják kideríteni, hogy tényleg vesztettségről van-e szó. A hatóság felhívja mindazokat, akiket a gyanús kutyá

megmárt, hogy haladéktalanul jelentkezzenek *Fellusche* dr. rendőrorvosnál. Értésülésünk szerint a rendőrség el fogja rendelni, hogy a kutyákat szájkosárral ellátva, pórázon kell vezetni az utcákon.

— **Fiumei tisztviselők fogyasztási szövetkezete.** A kereskedelmi miniszter e hó 5-én 58582. szám alatt kelt rendeletével megengedte a fiumei magyar királyi állami tisztviselőknél, hogy mint pártoló tagok a Vasutas-szövetség fiumei kerületének fogyasztási szövetkezetébe beléphessenek. Az alapszabályok szerint az állami tisztviselők évenként 8 korona pártoló tagsági díjat fizetnek, amely a fogyasztási szövetkezet tartalékalapját fogja szaporítani. A szövetkezet tagjai legalább egy részjegyet tartoznak venni, amelynek ára 20 korona és 2 koronás részletekben is fizethető. Azok az állami tisztviselők, akik tagjai akarnak lenni a fogyasztási szövetkezetnek, jelentkezzenek a Tengerparti magyar királyi állami tisztviselők egyesületénél (Municipio-utca).

## TENGERÉSZET.

— **Hajók forgalma.** Tegnap és ma a következő hajók érkeztek a fiumei kikötőbe: a „Lusitania” német gőzös Maty kapitány parancsnoksága alatt Hamburgból; a „Medea” Lloyd-gőzös Gurrich kapitány parancsnoksága alatt Triesztből. — Elindult a „Vitez” osztrák gőzös Vucovich kapitány parancsnoksága alatt Spalatóba; a „Tebe” Lloyd-gőzös Nicolich kapitány parancsnoksága alatt Batumba; a „Molfetta” olasz gőzös Marasciullo kapitány parancsnoksága alatt Trieszt érintésével Bariba; a „Nippon” Lloyd-gőzös Cobol kapitány parancsnoksága alatt Trieszt érintésével Calcuttába; a „Sebastiano Campiosi” olasz gőzös Catania kapitány parancsnoksága alatt Szirakuzába; a „Sipan” osztrák gőzös Heller kapitány parancsnoksága alatt Brenóba; a „Venus” Lloyd-gőzös Giulia kapitány parancsnoksága alatt Triesztbe.

Az *Adria*-társaság hajóinak forgalma: **Érkezett:** „Andrassy” nov. 12-én Valenciából Marseilleba; „Báthori” nov. 9-én Rotterdamból Londonba; „Deák” nov. 10-én Fiuméből Cataniába; „Mátyás király” nov. 12-én Porto Maurizióból Marseilleba; „Szápáry” nov. 11-én Messinából Nápolyba; „Tibor” nov. 11-én Antwerpenből Cardiffba; „Tizza” nov. 12-én Marseilleből Fiuméba. — **Elindult:** „Adria” nov. 11-én Fiuméből Algirba; „Arpád” nov. 11-én Bariból Cataniába; „Balaton” nov. 11-én Cardiffból Messinába; „Lederer Sándor” nov. 12-én Fiuméből Valenciába; „Széll Kálmán” nov. 10-én Antwerpenből Cardiffba; „Szent László” nov. 11-én Messinából Cataniába; „Zrínyi” nov. 11-én Marseilleből Nizzába.

**Olvasóink figyelmébe.** Lapunk egyes példányai kaphatók az *Ivanich-féle* hírlapelárusító üzletben, *Via Riva 6. szám.* — *A m. kir. dohánygyártásában Piazza Elisabetta.* — *Capudi Romualdo* likőrüzletében, *Deák-Corso.* — *Devescovich Gio.* trafikban, *Via Adamich* és kiadóhivatalunkban (*Unio*-nyomda, *Riva Szápáry, Adria-palota*.)

**A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.**

Főszerkesztő:  
Szemerjai Kovacs Zoltán.  
Felelős szerkesztő:  
Murai Jenő.  
Kiadótulajdonos:  
„Unio”-nyomnyomdai műintézet.

## A közönséges csukamájolaj

oly undorító szagu és izü, oly nehezen emészthető, hogy az gyermekek és érzékeny betegek részére sokszor szöba sem hozható, de az az óriási táp- és gyógyerő, melyet a csukamájolaj bebizonyultan tartalmaz, ma már mindenkinek hozzáférhető, mert a Scott-féle Emulsio formájában a csukamájolaj teljesen meg van szabadítva undorító tulajdonságaitól. A Scott-féle Emulsio feltétlenül jó izü, könnyen emészthető és háromszor oly hatásos, mint a közönséges csukamájolaj. A Scott-féle Emulsio sohasem okozza a legsekélyebb zavart sem és állandóan, szemlátomást a legkedvezőbb befolyást gyakorolja a szervezetre.



A Scott-féle Emulsio valódi-ságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében mintával bérmentve szolgálgat.

Dr. BUDAI EMIL „Órósi gyógyszeripar”  
BUDAPEST, IV., VÁCZI-UTCZA 34/50.

— Egy eredeti üveg ára: 2 K 50 f. —  
Kapható minden gyógyszerertárban.

## „De la Ville” Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó  
és a helybeli magyarság  
találkozó helye.

A BUDAPESTI  
**RÁCZ TESTVÉREK**

MA ÉS MINDEN NAP  
HANGVERSENYEZNEK.

— Köhányal és pilseni ösforrási sörkimérés. —

Számos látogatást kér

**Szentgyörgyi Ferencz,**

a „De la Ville” szálló, kávéház és étterem  
tulajdonosa.

## Kisasszony

olasz és francia nyelvből leczkékét ad praktikus nyelvtani és társalgási módszerrel. —

**Tanfolyamok kisasszonyok részére.**

Czím: Piazza del Mercato nuovo 2. szám,  
III. emelet, balra.

Alapított 1864.

## Gurti Edoardo

— Fiume. —

Ajánlja rendkívüli nagy választéku fűszer-, liszt- és csemege árukat.

Állami tisztviselőknél, vasuti hivatalnokoknál, bank- és magántisztviselőknél vásárló könyvecskékre havi utólagos fietés ellenében szállítom áruimat a legolcsóbb árak mellett.

**Előzékeny kiszolgálás. \* \* \* Házhöz szállítás.**

Számos megbízást kér

**Curti Edoardo.**

Via Municipio 1 — Telefon sz. 454.  
Via del Mercato. — Telefon sz. 755.

**Reggelizés előtt fél pohár  
Schmidthauer-féle radio-activ**

**Igmándi keserűvíz**

az elrontott gyomrot 2-3 óra  
alatt teljesen rendbe hozza.

Hathatós óvszer a belső betegségek elterjedésének megállítására, úgyszintén kiváló gyógyhatású gyomor-, bél- és vérébajokban, továbbá **elkővéredés, szívelhájasadás** és azzal járó fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdegenat, cukorbetegség, aranyér, eszű- és köszvényűnél, **vérbőségnél** s egyéb belső szervezeti bajokban. — Főszéküldés a forrástulajdonos: **Schmidthauer Lajos** gyógyszerésznél **Komáromban.** Kapható minden jobb gyógyszerertár és fűszerüzletben, **Fiumében Heim F.-nél**, kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Össze nem tévesztendő más fajta keserűvízekkel.

# Első horvát takarékpénztár

Tőke: **3.600,000 K.** Fiumei fiókja (Adamich-téren). Takarékalap: **6.500,000 K.**  
Központ: **Zágráb.**

## Az első horvát Takarékpénztár fiumei fiókja:

elfogad betéteket takarékpénztári könyvecskére, folyó és csek számlára, leszámítól váltókat, utalványokat és szelvényeket, nyújt jelzálogkölesönöket és közvetít központjánál 4% és 4 1/2%-os törlesztéses kölcsönöket 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45 és 50 évi törlesztéssel, melyeket mint minden egyéb kölcsön a megállapodásszerű lejáratá előtt visszafizethetők. Építkezési kölcsönöknél a hitelezett összeget az építkezés előrehaladottságának, mérvéhez képest részletekben folyósítjuk, átvesz már fennálló kölcsönöket és konvertálja azokat alacsonyabb kamatláb mellett, pénzelőleget nyújt értékpapírokra és pénznemekre, vesz és elad mindennemű értékpapírokat: mindenféle, állam- és magánsorsjegyeket, járadékokat, ipar- és közlekedési vállalati-papírokat, jelzálogleveleket, devisákat, valamint bel- és külföldi pénznemeket, elvállal váltók, csekkek és utalványok beszedését a bel- és külföld minden piacán és kiállít hitelleveleket, bevált kisorsolt értékpapírokat, sorsjegyeket és esedékes szelvényeket, átvesz értékpapírokat és értéktárgyakat őrzés és kezelés végett betörésmentes páncélszekrényeiben, ellátja értékpapírok konvertálását, vinkulását és az utóbbi alól való felszabadítását továbbá értékpapírok katonai biztosíték és egyéb óvadék gyanánt való letétbe helyezését, elvállalja fizetések teljesítését bel- és külföldi, különösen amerikai piacokra elsőrendű bankösszekötetési útján a legelőnyösebb feltételek mellett, elad Igérvényeket minden sorsjegyhúzásra és átvesz sorsjegyek biztosítását a kisorsolásból eredő árfolyam vesztesége ellen, azonfelül elvállaljuk a bank- és takaréközletbe vágó összes egyéb itt fel nem sorolt műveleteknek legelőnyösebb feltételek mellett való keresztülvitelét, valamint úgy szóbeli mint írásbeli kérdezősködésekre a leg-  
rövidebb időn belül adunk kimerítő szakszerű felvilágosítást.

Sürgőnycim: „Praštediona“

Telefon sz. 564.

<p>Pontosság! Leikláncok! Saját érdekében hirdessen kizárólag • <b>LEOPOLD GYULA</b> • hirdetés irrodája által Budapest, Erzsébet-körút 41. 200 napra kizárólagos képviselő!</p>			
<p><b>Requiny-féle</b> <b>RÓMAI VÉR-TISZTÍTÓ-SZÖRP</b> páratlan szer minden bőrbajnál, bujakórnál. Vérbőségben szenvedőknek nélkülözhetetlen, vérjavító és vértisztító. Nagy üveg 3 kor. 3 üveget 9 kor. utánvétel küld: <b>REQUINY ATTILA</b> gyógyszerész. Budapest, VII., Kúli-ó Kerepesi ut 24. A híres <b>RÁKÓCZI GYOMORKESERŐ</b> egyedül készítője. Érdekes prospektus ingyen!</p>	<p><b>KÉSMÁRKI LENVÁSZON DAMÁST.</b> árak csak akkor valódiak. <b>VÁNDI SZEPESSEGI VÉDESI ECHT ZIPSER</b> ha ezen védjeggyel vannak ellátva.</p>	<p><b>VÉRSEGENYSÉG, ETVÁGYTALANSÁG, IDEGESSEG</b> gyógyítására a leghatásosabb készítmény a <b>KRIEGER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR.</b> Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 3-20 kor. Nagy üveg 6 kor. Kapható gyógyszertárakban. Postán küldi: <b>KORONA-GYÓGYSZERTÁR</b> Budapest, Kálvin-tér.</p>	<p><b>TUDÓBAJOSOKNAK</b> és mindenkinél, aki köhög, rekedt, páratlan szolgálatot tesz a <b>Halapi-féle hársfamezszörp</b> Mintatüveget 8 koronáért küld <b>APOSTOL-GYÓGYSZERTÁR</b> BUDAPEST, JÓZSEF-KÖRUT 64.</p>
<p><b>PLATSCHKEK VILMOS</b> elismert legolcsóbb, legszolidabb <b>FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza</b> Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).</p>	<p>A világot bámulatba ejti a <b>Hammond</b> írógép. Kizárólagos elárúsítók: <b>FARAGÓ TESTVÉREK</b> Budapest, V., Arany János-u. 8. Kérjen mindenki prospektust!</p>	<p>Szeplő, majfol, pattanás, miteszer, ráncok eltűnnek az arcáról a valódi angol <b>BALASSA FÉLE UGORKATEJ</b> eszipítőszorral való bekenés által. Egy üveg ára 2 korona. Hosszú ugorkassággal 1 K. púder 1-20 K. Főszékhely: <b>BALASSA KORNÉL</b> Gyógyászorvos Pest, Andrássy-ut 47.</p>	<p>Melyik vendéglőben étkezik Budapesten? <b>SCHULLER FERENCZ</b> ujjonian berendezett elsőrangú éttermeiben Budapest, VI., Andrássy-ut 39. mert ott jó magyar konyha, valódi tiszta borok és pontos kiszolgálás van.</p>
<p><b>KISS SZERENCSEJE NAGY</b> 1000.000 VÁSÁROLJON CSAK <b>KISS-FÉLE</b> <b>SZERENCSE-SORSJEGYET</b> <b>KISS KÁROLY ÉS TÁRSA</b> BUDAPEST KOSSUTH L. U. 13</p>	<p><b>BABYMIRA-CRÉM</b> legjobb szer kiütések, ótvár, ráncok, feldörzsölt és kipállott bőr gyógyítására. Egyedül készítő: <b>BRODJOVIN H. gyógyszer. ZÁGRÁB</b> 5 doboz ára bérn. 8 K 20 f., 10 doboz 8 K 80 f.</p>	<p><b>Pacific</b> TOJÁS KÉSZÍTMÉNY tojás-cárgája helyett használható a sütés és főzésnél. <b>NAGY MEGTAKARÍTÁS.</b> Kapható minden főzészertárban és drogeriában. Készítő: <b>STROBENZ TESTVÉREK, R. F.</b> vegyszerüzlet gyára, BUDAPEST.</p>	<p>„Zsorna”-féle <b>NEPELEJTS</b> védjeggyel férfi-nyakkendő, kitűnő magyar ipari <b>PÁRIS SZÁLLODA</b> Szállodás: Simon Pál Budapest, VI., Váci-körút 25. sz. 100 szoba 2-20 K-tól feljebb, kiszolgálással és villanyvilágítással együtt. Fürdők, melegvíz kávéház, étterem. Villamos vasúti megállóhely az önszép pályaudvarok és hátul ford.</p>